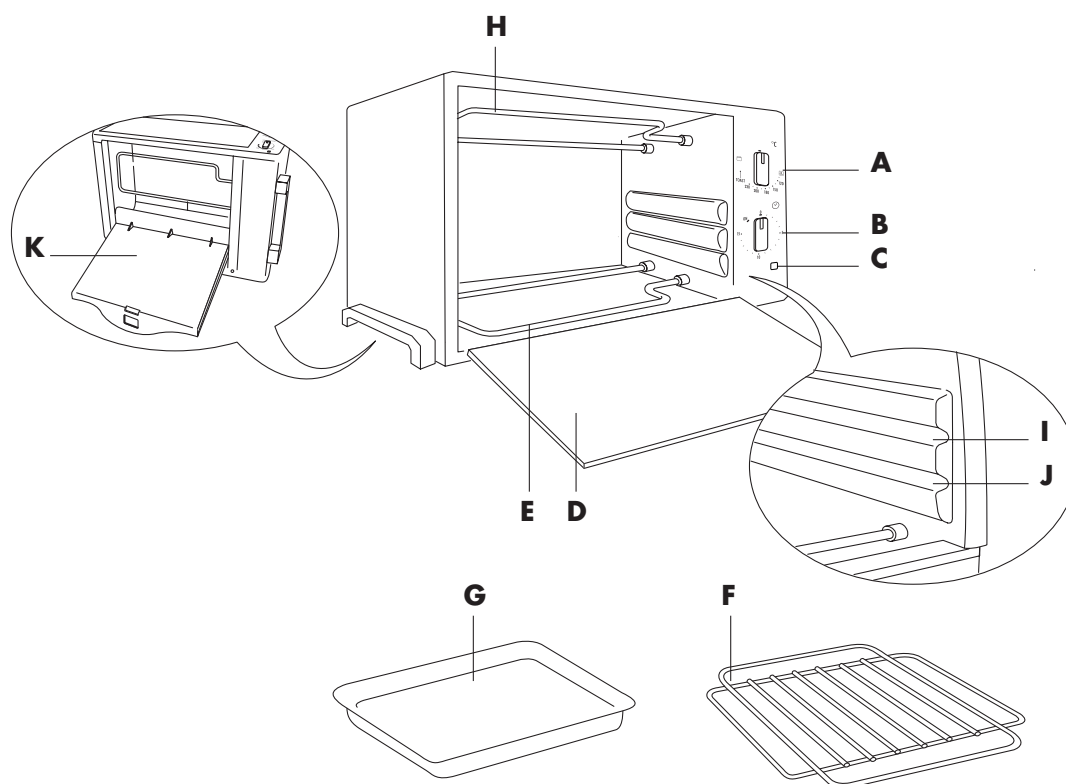


OPIS URZĄDZENIA

- A Pokrętko górne °C
- B Pokrętko dolne 
- C Lampka kontrolna
- D Szklane drzwiczki
- E Grzałka dolna
- F Ruszt
- G Brytfanka
- H Grzałka górna
- I Prowadnica górna
- J Prowadnica dolna
- K Wyjmowana taca na okruchy



DANE TECHNICZNE

Napięcie roboczezob. tabliczka z danymi urządzenia
 Maksymalna pochłaniana moczob. tabliczka z danymi urządzenia

ZUŻYCIE ENERGII (norma CENELEC HD 376)

Aby otrzymać 200°C0,09 kWh

Aby utrzymać przez 1 godzinę 200°C0,5 kWh

Razem0,59 kWh

Waga netto3100 g

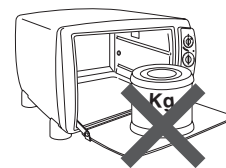
Niniejsze urządzenie spełnia wymagania Dyrektywy europejskiej 2004/108/WE dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej oraz Rozporządzenia UE nr 1935/2004 z dnia 27/10/2004 roku dotyczącego materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością.

OSTRZEŻENIA

- Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje.
- Piekarnik przeznaczony jest do przygotowywania potraw. Nie należy go używać do innych celów ani też w jakikolwiek sposób modyfikować bądź naprawiać.
- Ustawić urządzenie w poziomie, na wysokości co najmniej 85 cm, poza zasięgiem dzieci.
- Przed przystąpieniem do użytkowania dokładnie umyć wszystkie akcesoria.
- Przed włożeniem wtyczki do gniazdka zasilającego sprawdzić czy:
 - Napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej.
 - Napięcie w gniazdku wtyczkowym ma obciążenie równe 16 A i jest wyposażone w uziemienie. Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku, gdy niniejsza zasada bezpieczeństwa nie będzie przestrzegana.
- Przed przystąpieniem do pierwszego użycia należy wyjąć wszystkie elementy papierowe znajdujące się wewnątrz urządzenia, takie jak papierowe zabezpieczenia, instrukcje obsługi, plastikowe torebki, itp.
- Przed pierwszym użyciem, należy włączyć puste urządzenie, z termostatem ustawionym w maksymalnej pozycji, na co najmniej 15 minut, aby usunąć zapach nowości i niewielką ilość dymu powstałego na skutek obecności substancji zabezpieczających umieszczonych na grzałkach przed transportem. Podczas tej czynności należy wietrzyć pokój.
UWAGA: Po wyjęciu urządzenia z opakowania należy sprawdzić czy drzwiczki nie są uszkodzone. Ponieważ drzwiczki wykonane są ze szkła, a więc łatwe do uszkodzenia, radzimy je wymienić, jeśli posiadają widoczne odpryski, nierówności lub zarysowania. Ponadto, podczas korzystania z urządzenia, czyszczenia i przenoszenia go, nie należy trząsкаć drzwiczkami, uderzać nimi zbyt gwałtownie, ani wylewać zimnych płynów na szkło rozgrzanego urządzenia.
- W czasie działania urządzenia temperatura drzwiczek i dostępnych powierzchni zewnętrznych może być bardzo wysoka. Obsługiwać urządzenie dotykając jedynie pokręteł, uchwytów i przycisków. Nigdy nie dotykać metalowych części ani szyby. Jeżeli to konieczne używać rękawiczek.
- Niniejsze urządzenie elektryczne działa w wysokich temperaturach, które mogą spowodować oparzenia. Nie należy pozwolić, by z urządzenia korzystały osoby (w tym również dzieci) o ograniczonych możliwościach psychicznych, fizycznych i ruchowych lub posiadające niewystarczające doświadczenie czy wiedzę, chyba że są one nadzorowane i pouczone przez osobę, która jest za nie odpowiedzialna i która uświadomi im zagrożenia związane z nieodpowiednim użyciem urządzenia. Należy pilnować, by dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Nie przenosić urządzenia, kiedy jest włączone.
- Nie używać urządzenia, jeżeli:
 - przewód zasilający jest uszkodzony
 - urządzenie upadło lub są na nim widoczne inne wady lub nieprawidłowości w funkcjonowaniu.W takich przypadkach, aby uniknąć wszelkiego niebezpieczeństwa, urządzenie należy oddać do najbliższego serwisu technicznego.
- Przewód zasilający nie powinien zwisać ani dotykać gorących części piekarnika. Nigdy nie wyłączać urządzenia ciągnąc za przewód zasilający.
- W przypadku korzystania z przedłużacza, należy sprawdzić czy jest w dobrym stanie, czy jest wyposażony we wtyczkę z uziemieniem i z przewodem odcinającym z minimalnym zasilaniem równym zasilaniu kabla zasilającego dostarczanego wraz z urządzeniem.
- Aby zapobiec niebezpieczeństwu porażenia prądem, nigdy nie zanurzać kabla zasilającego, wtyczki czy całego urządzenia w wodzie lub innym płynie.
- Nie ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła.
- Nie ustawiać nigdy w pobliżu urządzenia lub tuż pod meblem, na którym jest umieszczone, przedmiotów łatwopalnych.
- Chleb jest produktem, który może się zapalić. Zawsze pilnować piekarnika podczas opiekania lub grillowania. Nigdy nie używać urządzenia umieszczonego pod jakimkolwiek zwisającym przedmiotem, na regale lub w pobliżu materiałów łatwopalnych takich jak firanki, żaluzje, itp.
- Nie używać urządzenia jako źródła ciepła.
- Nigdy nie wkładać papieru, kartonu lub plastiku do wnętrza urządzenia i nigdy nic na nim nie stawiać (naczyń kuchennych, rusztu, innych przedmiotów).



- Nie wkładać niczego w otwory wentylacyjne. Nie zatykać ich.
- Jeżeli potrawy lub inne części urządzenia zapalą się, nigdy nie należy próbować gasić ognia wodą. Trzymać drzwiczki zamknięte, wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego i zdusić płomień wilgotną szmatką.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do zabudowy.
- Po otwarciu drzwiczek należy pamiętać, aby:
 - nadmiernie ich nie obciążać ciężkimi przedmiotami ani nie ciągnąć uchwyty w dół.
 - na otwartych drzwiczkach nigdy nie opierać ciężkich pojemników lub gorących naczyń dopiero co wyjętych z piekarnika.
- Biorąc pod uwagę różnice w obowiązujących przepisach, w przypadku korzystania z urządzenia w kraju innym niż ten, w którym zostało zakupione, należy zanieść je do przeglądu do autoryzowanego centrum serwisowego.
- Dla bezpieczeństwa osobistego, nie należy nigdy samemu rozkładać urządzenia na części, zawsze zwracać się do autoryzowanego centrum serwisowego.
- Niniejsze urządzenie zostało przewidziane wyłącznie do użytku domowego. Każde korzystanie z niego w innym celu, nielegalne i niezgodne z instrukcją obsługi, zwalnia producenta z jakiegokolwiek odpowiedzialności za ewentualne szkody i naprawy w ramach gwarancji.
- Jeżeli urządzenie nie jest wykorzystywane i w każdym razie przed jego czyszczeniem, należy je zawsze odłączyć od źródła zasilania.
- Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, należy się zwrócić o jego wymianę do producenta lub do jego serwisu technicznego lub też do osoby o podobnych kwalifikacjach, aby zapobiec niebezpieczeństwu.
- Urządzenia nie należy włączać za pomocą zewnętrznego timera lub odrębnego systemu zdalnego sterowania.
- Urządzenie należy ustawić i uruchomić po przystawieniu jego tylnej części do ściany.



Zachować niniejszą instrukcję

TABELA ZBIORCZA

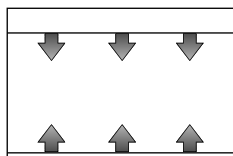
Programma	Położenie pokrętki górnego (A)	Położenie pokrętki dolnego (B)	Pozycja rusztu i akcesoriów	Uwagi/Zalecenia
Utrzymywanie ciepłych potraw		ON		-
Pieczenie tradycyjne	120°C - 230°C	ON		Użyć brytfanki (G) umieszczonej na rusz- cie (F).
Opiekanie	TOAST	od 1 do 7 minut		Idealny do opiekania kromek chleba
Grillowanie		ON		Idealny do każdego typu tradycyjnego grillowania: hamburger- ów, parówek, sza- szłyków, itp.

UŻYCIĘ PRZYCISKÓW STERUJĄCYCH

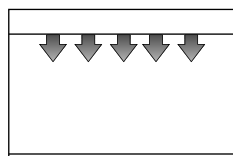
Pokrętko górne °C (A)

Wybrać żądaną temperaturę w następujący sposób:

- Aby utrzymać temperaturę potraw (patrz str. 81): . . . Pokrętko w pozycji .
- Pieczenie tradycyjne (zob. str. 81-82): Pokrętko od 120°C do 230°C.
- Opiekanie (zob. str. 82-83): Pokrętko w pozycji "TOAST".
- Dla wszystkich rodzajów grillowania (patrz str. 83-84): Pokrętko w pozycji .



TRADYCYJNE
PIECZENIE/OPIEKANIE
(działa grzałka górna i
grzałka dolna)



GRILL
(tylko grzałka górna działa
z maksymalną mocą)

Pokrętko dolne (B)

- Aby włączyć piekarnik: Przesunąć pokrętko do pozycji „ON”
- Aby zaprogramować opiekanie: Wybrać od 1 do 7 minut
- Aby podgrzać potrawy: Wybrać od 1 do 15 minut
- Aby wyłączyć piekarnik: Przesunąć pokrętko z powrotem do pozycji „0”.

Lampka kontrolna (C)

Zapalona lampka kontrolna wskazuje, że urządzenie działa.

UŻYCIĘ PIEKARNIKA

Ogólne zalecenia

- W przypadku tradycyjnego pieczenia i grillowania, zaleca się zawsze nagrzewanie piekarnika przez 5 minut do wybranej temperatury w celu uzyskania lepszych wyników pieczenia.
- Czas pieczenia zależy od jakości produktów, temperatury żywności oraz indywidualnych preferencji. Czasy gotowania podane w tabeli na stronie 82 są przybliżone i mogą się zmieniać, nie uwzględniają także czasu potrzebnego do nagrzania piekarnika.
- W przypadku pieczenia potraw zamrożonych, należy sprawdzić czas zalecany na opakowaniach produktów.

Utrzymywanie ciepłych potraw

- Przesunąć pokrętko górne (A) do pozycji .
- Przesunąć pokrętko dolne (B) do pozycji „ON”.
- Włożyć dolny ruszt (F) do dolnej prowadnicy (J) i postawić na nim naczynie z potrawą.
- W celu zakończenia czynności przesunąć ręcznie pokrętko dolne (B) z powrotem do pozycji „0”, a pokrętko górne (A) do pozycji "●".

Nie należy zbyt długo zostawiać potraw w piekarniku, ponieważ mogłyby nadmiernie wyschnąć.

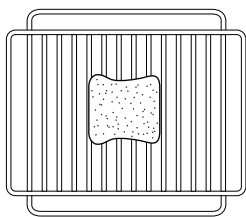
Pieczenie tradycyjne

- Włożyć ruszt (F) do dolnej prowadnicy (J).
- Wybrać określoną wcześniej temperaturę przesuwając pokrętko górne (A).
- Przesunąć pokrętko dolne (B) do pozycji „ON”.
- Po wcześniejszym nagrzaniu piekarnika przez 5 minut, włożyć potrawę.
- W celu zakończenia czynności przesunąć ręcznie pokrętko dolne (B) z powrotem do pozycji „0”, a pokrętko górne (A) do pozycji "●".

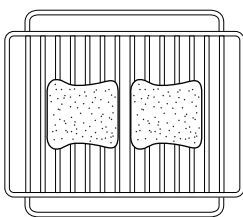
Program	Pokrętko górne (A)	Czasy pieczenia	pozycja rusztu	Obserwacje i uwagi
Pizza	220°C	17 min.	dolna	Użyć brytfanki.
Chleb	200°C	25 min.	"	Użyć brytfanki natłuszczonej oliwą.
Lasagna	220°C	20 min.	"	Użyć szklanego żaroodpornego naczynia, obrócić po 10 min.
Zapiekany makaron	220°C	20 min.	"	Obrócić naczynie w połowie gotowania
Kurczak	200°C	70-80 min.	"	Użyć brytfanki, obrócić po około 38 min.
Pieczeń wieprzowa	200°C	70 min.	"	Użyć brytfanki, obrócić po 35 min.
Pulpet	180°C	55 min.	"	Użyć brytfanki, obrócić po 30 min.
Pstrąg	200°C	35 min.	"	Użyć brytfanki, obrócić po 16 min.
Faszerowane kalmary	200°C	30 min.	"	Użyć szklanego żaroodpornego naczynia, obrócić w połowie gotowania.
Ziemniaki zapiekane	200°C	50 min.	"	Użyć brytfanki, zamieszać dwa razy.
Zapiekane pomidory	200°C	40 min.	"	Użyć brytfanki natłuszczonej oliwą i obrócić ją po 20 min.
Cukinie z tuńczykiem	200°C	40 min.	"	Użyć brytfanki natłuszczonej oliwą i obrócić ją po 20 min.
Placek z marmoladą	180°C	40 min.	"	Użyć brytfanki.
Strudel	180°C	40 min.	"	Użyć brytfanki.
Ciasteczka (kruche ciasteczka)	180°C	14 min.	"	Użyć brytfanki.

Opiekanie TOAST

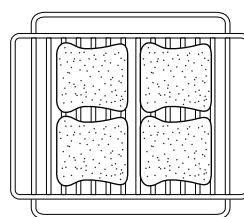
- Rozmiary rusztu (F) pozwalają na równoczesne opiekanie czterech kromek chleba.
- Przy opiekaniu należy rozłożyć kromki chleba jak pokazano poniżej:



Opiekanie jednej kromki



Opiekanie dwóch kromek



Opiekanie czterech kromek

Dla kolejnych różnych ustawień należy skrócić czas zaprogramowanego opieczienia.

Instrukcje dotyczące opiekania chleba

W przypadku automatycznego opiekania chleba, bułek, bułeczek, zamrożonych placków oraz gofrów należy zawsze korzystać z rusztu.

1. Włożyć ruszt (F) do górnej prowadnicy (I).
2. Rozmieścić produkty do opiekania na środku rusztu. Zamknąć drzwiczki.
3. Przesunąć pokrętkę górne (A) do pozycji „TOAST”.
4. Przy pomocy pokrętki dolnego (B) wybrać czas opiekania od 1 do 7 minut w zależności od rodzaju używanego chleba i żądanego stopnia opieczienia. Przy pierwszym użyciu urządzenia wybrać średni czas opiekania. Opiecz kilka kawałków chleba, aby sprawdzić poziom opieczienia.

W poniższej tabeli podano kilka przykładów czasów opiekania wyłącznie tytułem informacji:

Stopień opieczienia	1 kromka chleba	2 kromki chleba	4 kromki chleba
Lekki	3 min.	4 min.	5 min.
Średni	3,30 min.	5 min.	6 min.
Mocny	4 min.	5,30 min.	7 min.

5. W przypadku opiekania chleba, zarówno grzałka górna jak i dolna są włączone w celu równoczesnego opiekania dwóch stron chleba. Może zdarzyć się, że na wewnętrznej stronie szklanych drzwiczek pojawi się niewielki nalot. Jest to całkowicie normalne. Zniknie podczas opiekania.
6. Sygnał dźwiękowy oznajmi koniec zaprogramowanego czasu. Opiekanie zakończyło się, a grzałki automatycznie się wyłączą. Przesunąć pokrętkę górne (A) do pozycji "●".

Uwagi:

Niniejsze urządzenie może automatycznie wykonać różne stopnie opieczienia.

Jeżeli jednak chcemy wykonać opieczienie delikatniejsze, wystarczy przerwać automatyczny cykl przesuwając pokrętkę dolne (B) do pozycji „0” wyłączając w ten sposób piekarnik bez szkody dla niego.

W przypadku mocniejszego opiekania, należy ponownie uruchomić cykl opiekania przesuwając pokrętkę dolne (B) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara aż do otrzymania żądanego stopnia opieczienia. Następnie, wyłączyć ręcznie pokrętkę górne (A) i dolne (B), jak opisano powyżej.

Korzystając z piekarnika regularnie znajdziemy sposób opiekania najlepiej dostosowany do każdego rodzaju chleba.

Zalecenia dotyczące dobrego opiekania:

Kawałki chleba oraz chleb zamrożony wymagają mocniejszego opiekania. Jedna kromka chleba wymaga ustawienia lżejszego stopnia opieczienia aniżeli kilka kromek.

Grillowanie

- Potrawę do grillowania umieścić na ruszcie (F).
- uszt (F) włożyć do prowadnicy górnej (I), a brytfankę (G) umieścić nad grzałkami dolnymi.
- Przesunąć pokrętkę górne (A) do pozycji .
- Zamknąć drzwiczki.
- Przesunąć pokrętkę dolne (B) do pozycji „ON”.
- Pamiętać o obróceniu potrawy mniej więcej w połowie grillowania.
- W celu zakończenia czynności przesunąć ręcznie pokrętkę dolne (B) z powrotem do pozycji „0”, a pokrętkę górne (A) do pozycji "●".

Program	Pokrętko górne (A)	Czas grillowania	pozycja rusztu	Obserwacje i uwagi
Stek wieprzowy		26 min.	superiore	Obrócić po 14 minutach.
Parówka	"	20 min.	"	Obrócić po 11 minutach.
Świeże hamburgery	"	25 min.	"	Obrócić po 13 minutach.
Kiełbaski	"	26 min.	"	Obrócić po 14 minutach.
Szaszłyki	"	26 min.	"	Obrócić po 8, 15 i 21 minutach.

W przypadku gotowych potraw, które należy tylko zapiec, umieścić pojemnik bezpośrednio na ruszcie włożonym do środkowej prowadnicy (I). Na koniec zapiekania przesunąć ręcznie pokrętko dolne (B) z powrotem do pozycji „0”, a pokrętko górne (A) do pozycji "●".

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Częste czyszczenie zapobiega dymieniu i wydostawaniu się nieprzyjemnych zapachów w trakcie gotowania. Nie pozwalać na gromadzenie się tłuszczu wewnątrz piekarnika. Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czynności konserwacji czy czyszczenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilającego i pozostawić piekarnik do ochłodzenia. Drzwiczki, wewnętrzne ścianki piekarnika oraz powierzchnie lakierowane lub pomalowane wyczyścić roztworem wody i środka czyszczącego; dobrze osuszyć. Do czyszczenia części aluminiowych wewnątrz piekarnika nie należy nigdy stosować środków niszczących aluminium (środki czyszczące w płynie), a także rysować ścianek ostrymi lub tnącymi przedmiotami. Do czyszczenia powierzchni zewnętrznych używać zawsze wilgotnej gąbki. Unikać używania środków ściernych, które mogłyby zniszczyć lakier. Należy uważać, aby woda lub mydło w płynie nie przedostały się do środka szczelin znajdujących się w górnej części urządzenia. Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie. Wszystkie akcesoria można myć jak zwykłe naczynia, zarówno ręcznie jak i w zmywarce.

CZYSZCZENIE WYJMOWANEJ TACY NA OKRUCHY

Aby oczyścić dno piekarnika, należy otworzyć tacę na okruchy (rys. A/B). Aby ułatwić czyszczenie, piekarnik oprzeć na jego tylnej ściance. Tacę czyścić każdorazowo po użyciu, aby zapobiec odkładaniu się resztek jedzenia, które mogłyby mieć ujemny wpływ na kolejne czynności pieczenia. Usunąć szczoteczką okruchy lub przetrzeć tacę wilgotną szmatką. Do usuwania uporczywych plam użyć nylonowej lub plastikowej gąbki lub nie żrącego detergentu. Przed zamknięciem tacę starannie osuszyć. Po zakończeniu czyszczenia, zamknąć z powrotem tacę na okruchy upewniając się czy została prawidłowo założona.

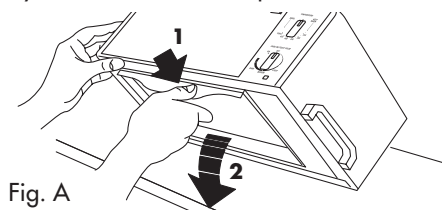


Fig. A

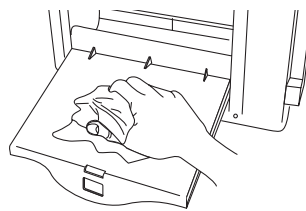


Fig. B

Uwagi dotyczące prawidłowego usuwania produktu zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC.



Na koniec okresu użyteczności produktu nie należy wyrzucać do odpadów miejskich. Można go dostarczyć do odpowiednich ośrodków segregujących odpady przygotowanych przez władze miejskie lub do jednostek zapewniających takie usługi. Osobne usuwanie sprzętu AGD pozwala uniknąć negatywnych skutków dla środowiska naturalnego i zdrowia z powodu jego nieodpowiedniego usuwania i umożliwia odzyskiwanie materiałów, z których jest złożony, w celu uzyskania znaczącej oszczędności energii i zasobów. Na obowiązek osobnego usuwania sprzętu AGD wskazuje umieszczony na produkcie symbol przekreślonego pojemnika na śmieci.